

# Werner. Collected works.

Gregor Joseph

**Werner**

## **3 Resonsoria in Sabbato Sancto**

Sicut ovis · Ierusalem surge · Plange quasi virgo

WerW D.3.6

Responsory (Sabbatum Sanctum)

*S, A, T, B (coro), b, org*

edited by Wolfgang Esser-Skala

*Full score*



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2025

© 2025 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.  
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to [edition@esser-skala.at](mailto:edition@esser-skala.at).

 [edition-esser-skala/werner-collected-works](https://github.com/edition-esser-skala/werner-collected-works)  
v2025.02.0, 2025-03-01 (91641bd31441cb8da3196a4b74843d7c9dad94dc)



# Critical Report

## Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
org	organ
S	soprano
T	tenor

## Sources

<b>B1</b>	<i>Library</i>	A-Ed
	<i>Shelfmark</i>	G 97
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	not available
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	https: <a href="https://dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/368.html">//dommusikarchiv.martinus.at/site/werkverzeichnis/gallery/368.html</a>

## Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

---

<i>Mov.</i>	<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
1	8	T	2nd ♪ in <b>B1</b> : c'2.-b <sub>4</sub>
2	28	T	3rd ♪ in <b>B1</b> : g2
	38	S	2nd ♪ in <b>B1</b> : d''2
3	3	T	last ♪ in <b>B1</b> : d'2

<i>Mov.</i>	<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
6	A		3rd J in B1: originally e'2, wrongly emended to f'2
22	B		4th J in B1: c4

## Lyrics

### 1

Sicut ovis ad occisionem ductus est,  
et cum male tractaretur,  
non aperuit os suum:  
traditus est ad mortem,  
ut vivificaret populum suum.  
Tradidit in mortem animam suam,  
et inter sceleratos reputatus est.  
(Isaiah 53:7)

### 2

Ierusalem surge  
et exue te vestibus iucunditatis,  
induere cinere et cilicio,  
quia in te occisus est salvator Israel.  
Deduc quasi torrentem in lacrymas per diem ac noctem,  
et non taceat pupilla oculi tui.  
(Baruch 5:1, Lamentations 2:18)

### 3

Plange quasi virgo plebs mea,  
ululate pastores in cinere et cilicio:  
quia venit dies Domini magna, et amara valde.  
Accingite vos sacerdotes,  
et plangite ministri altaris,  
aspergite vos cinere.  
(Joel 1:8,13)

# Contents

1	Sicut ovis	1
2	Ierusalem surge	4
3	Plange quasi virgo	6



# 1 Sicut ovis

*Allabreve*

*Soprano*  
Si - cut o - vis ad oc - ci - si - o - nem du - ctus est, et cum

*Alto*  
Si - cut o - vis ad oc - ci - si - o - nem du - ctus est, et cum ma -

*Tenore*  
Si - cut o - vis ad oc - ci - si - o - nem du - ctus est, et cum ma - le -

*Basso*  
Si - cut o - vis ad oc - ci - si - o - nem du - ctus est, et cum ma -

*Organo e Bassi*  
6 4 3 6 5 | b | 7 # 4 # | 6 6 5

ma - le tra - cta - re - tur, non a - pe - ru - it os su - um: tra - di - tus, tra -

- le tra - cta - re - tur, non a - pe - ru - it os su - um: tra -

- tra - cta - re - tur, non a - pe - ru - it os su - um: tra - di - tus,

le tra - cta - re - tur, non a - pe - ru - it os su - um: tra - di -

9 4 6 4 b 6 4 b | 6 6 5 6 5 - | 4 (6)

*Ut vivificaret · Vivace*

- di - tus, tra - di - tus est ad mor - tem.

di - tus, tra - di - tus, tra - di - tus est ad mor - tem.

tra - di - tus, tra - di - tus est ad mortem, mor - tem.

tus, tra - di - tus, tra - di - tus est ad mortem, mor - tem. Ut vi - vi - fi - ca -

6 b5 | 4 3 | 5 | 5 6 5 - | 4 4

19

Ut vi - vi-fi-ca - - - ret po - pulum su - um,  
 - - - ret po - pu -

4 3 6 6 6 [6] 6 46

24

- - - ret po - - - - - pu - lum su-um,  
 - pulum su - um, po - - - - - pulum,  
 ut vi - vi-fi-ca -  
 lum su - um, ut vi - vi-fi-ca -

[6] 6 4 3 5 3 - [6] 2 [6]

29

ut vi - vi-fi-ca - - - ret  
 ut vi - vi-fi-ca - - - ret po -  
 - - - ret po - pu - lum,  
 - - - ret po - - - pu - lum su - - um, po -

3 5 46 4 3 [6] 6] 4 - 4 [6] 46 [6] 6 [6] 4 3



34

po - pulum su - um, vi - vi - fi - ca - - - - ret po - pu - lum

- pulum su - um, ut vi - vi - fi - ca - - - - ret su - um, po - pulum

ut vi - vi - fi - ca - - - - ret po - pu - lum su - um, po - pu - lum

- pulum su - um, su - um, po - pu - lum su - um, po - pu - lum

6 [6] b6 4 3 5 b6 [b] 6 6 [8 7] [6 5] 6

Largo

39

su - - um. Tra - di - dit in mor - - tem a - - nimam su -

su - - um. Tra - di - dit in mor - tem a - ni - mam su -

su - - um. Tra - di - dit in mor - tem a - ni - mam, a - ni - mam su -

su - - um.

5 6 5 - 3 3 4 3 6 6 # 6] 6 b6 # [6 5] #] b6 6 7 6

Ut vivificaret ut supra

47

am, et in - ter sce - le - ra - tos re - pu - ta - tus est, sce - le - ra - tos re - pu - ta - tus est.

am, et in - ter sce - le - ra - tos re - pu - ta - tus est, sce - le - ra - tos re - pu - ta - tus est.

am, et in - ter sce - le - ra - tos re - pu - ta - tus est, sce - le - ra - tos re - pu - ta - tus est.

# [6] b 4 6 b6 - 9 8 [5] 6 6 5 3 [7] #] 5 5 b6 6 4 [4] 5 #

## 2 Ierusalem surge

[Tempo deest]

S  
Ie - ru - sa - lem sur - ge et ex - u - e te ve - stibus iu - cun - di - ta -

A  
Ie - ru - sa - lem sur - ge et ex - u - e te ve - stibus iu - cun - di - ta -

T  
Ie - ru - sa - lem sur - ge et ex - u - e te ve - stibus iu - cun - di - ta -

B  
Ie - ru - sa - lem sur - ge et ex - u - e te ve - stibus iu - cun - di - ta -

org  
b  
3 4 [6] 7 6 # [45] # 6 4 3

7

Quia in te · Vivace

tis, in - du - e - re ci - ne - re et ci - li - ci - o. Qui - a, qui -

tis, in - du - e - re ci - ne - re et ci - li - ci - o. Qui - a in te,

tis, in - du - e - re ci - ne - re et ci - li - ci - o. Qui - a in te, qui -

tis, in - du - e - re ci - ne - re et ci - li - ci - o. Qui - a in te, qui - a

# 5 6 [6] 6 4 # 1 5 [6] 3 7 6 4 3 3 2 [6]

15

a in te, qui - a in te oc - ci - sus est, oc - ci - sus est sal - va - tor Is - ra - el, oc -

qui - a in te, in te oc - ci - sus est, oc - ci - sus est sal - va - tor Is - ra - el,

- a, qui - a in te oc - ci - sus est, oc - ci - sus est sal - va - tor Is - ra - el,

in te oc - ci - sus est, oc - ci - sus est, oc - ci - sus

7 6 4 3 5 6 b [4] 5 6 5 6 5 [45] 4 #

21 *Largo*  $a\ 3$

ci - sus est sal - va - tor Is - sus - ra-el. De - duc qua - si tor -  
 oc - ci - sus est sal - va - tor Is - ra-el. De - duc qua - si tor -  
 oc - ci - sus est sal - va - tor Is - ra - el. De - duc qua - si tor -  
 est sal - va - tor, sal - va - tor Is - ra-el.

[4]5 6 [6] 7 6 # 6 5 4 5 # - a 3 [4] 4 # 8 6

27

ren - tem in la - crymas per di - em ac no - ctem, et non ta - ce - at pu -  
 - ren - tem in la - crymas per di - em ac no - ctem, et non ta - ce - at pu - pil - la,  
 ren - tem in la - crymas per di - em ac no - ctem, et non ta - ce - at pu - pil - la,  
 est sal - va - tor, sal - va - tor Is - ra-el.

7 6 5 [7] 4 # # 6 # [6] 6 4 # [6] 6

35 *Quia in te ut supra*

pil - la o - cu - li tu - i, o - cu - li tu - i.  
 pu - pil - la o - cu - li, o - cu - li tu - i, o - cu - li tu - i.  
 pu - pil - la o - cu - li, o - cu - li tu - i, o - cu - li tu - i.

[6] 6 [6] 6 5 5 6 5 3 [6] 6 6 5 6 5 #

## 3 Plange quasi virgo

Allabreve

S  
Plan - ge, plan - - - ge qua - si vir - go plebs me -

A  
Plan - - ge, plan - - - ge qua - si vir - go plebs

T  
Plan - ge, plan - - - ge qua - si vir - go plebs

B  
Plan - ge, plan - ge, plan - - - ge qua - si vir - go, vir - go

org  
b

5 6 5 - 4 [4]3 7 6 8 # [6]

4 3 4 3

7

a, me - a, u - lu - la - te, u - lu - la - te pa - sto - res in ci - ne -

me - a, u - lu - la - te, u - lu - la - te pa - sto - res

me - a, me - a, u - lu - la - te, u - lu - la - te pa - sto - res

plebs me - a, u - lu - la - te pa - sto - res in ci - ne -

4 3 # 5 6 # # b5 6 # b [4]6 4 3 [4]5 4 6

[4]3 #

15

Quia venit dies · Vivace

re, in ci - ne - re et ci - li - ci - o:

in ci - - ne - re et ci - li - ci - o: Di - es magna, et a - ma - ra

in ci - ne - re et in ci - li - ci - o:

re, in ci - ne - re et ci - li - ci - o: Qui - a venit di - es Do - mi -

[3] b6 8 5 6 b 6 7 6 [4]5 - 6 # 4 6 # 4 6

4 4 6 4 3 6 # 4 - #

23

Di - es magna, et a - ma - ra val - - - - -  
 val - - - - - de, a - ma - ra val - - - - -  
 Qui - a ve-nit di - es - Do - mi - ni, val - - - - -  
 ni, - Do - mi-ni, et a - ma - ra val - - - - - de, val - - - - -

6 6 [5]10 [#]10 [5] 6 # 5 6 6 # 6

29

- - - - - de, - - - - - val - - - - - de, qui - a ve-nit di - es - Do - mi - ni ma - - - - -  
 - - - - - de, di - es ma-gna, et a - ma - ra,  
 de, a - ma - ra - - - - - val - - - - - de, qui - a ve-nit di - es - - - - -  
 - - - - - de, di - es ma-gna, et

5 6 [5] # 6 # 6 3 4

35

gna, et a - ma-ra val - de, di - es magna, a - ma - ra val - - - - -  
 et a - ma-ra val - de, val - - - - - de, di - es ma - gna, et  
 Do - mi - ni, Do - mi - ni, qui - a ve-nit di - es Do-mi - ni  
 a - ma - ra - - - - - val - de, qui - a ve-nit di - es -

6 # 6 3 6 6 [5] 4 # [6] # 6 6 [6] # 6

